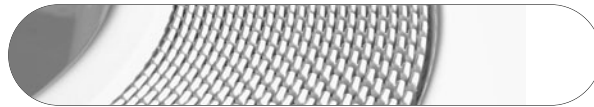




Profile



Scheda di preinstallazione

CONSERVARE CON CURA

Instructions for preinstallation

KEEP CAREFULLY

Fiche technique de pre-installation

GARDEZ SOIGNEUSEMENT

Vorinstallationsblatt

SORGFÄLTIG AUFBEWAHREN

Ficha técnica de preinstalación

CONSERVAR CON CUIDADO

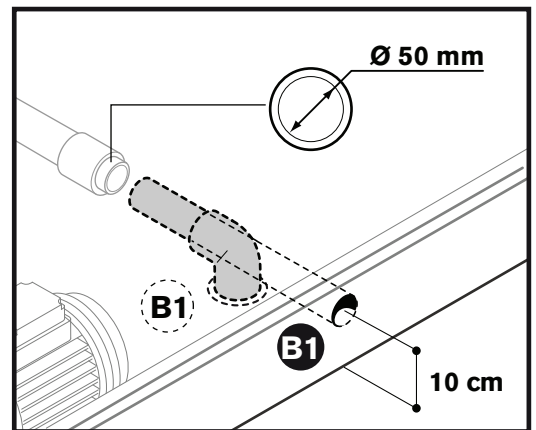
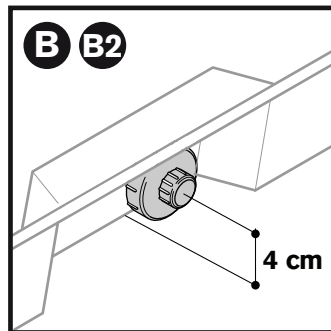
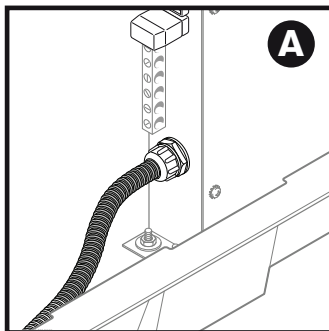
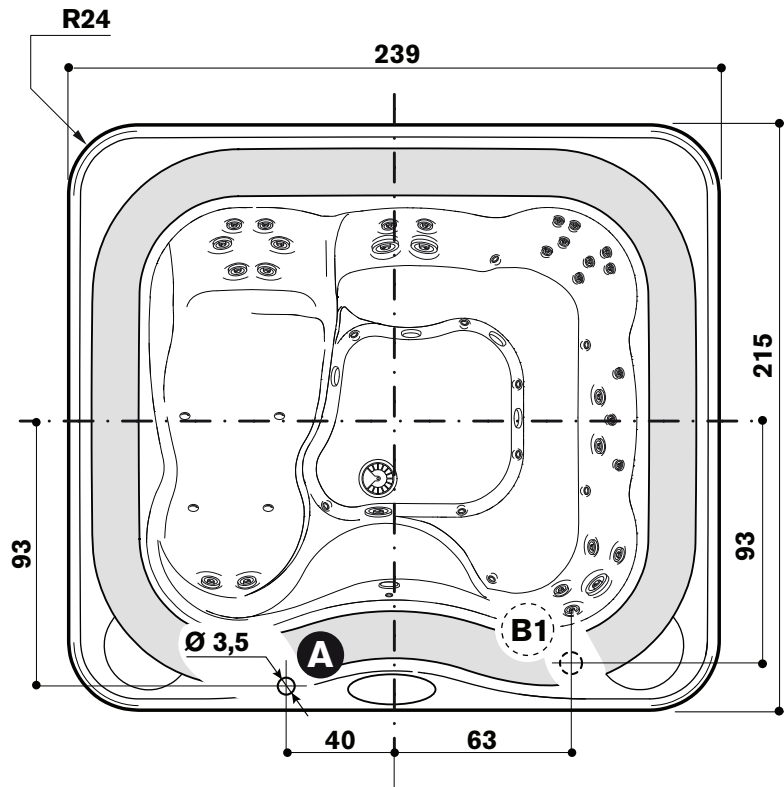
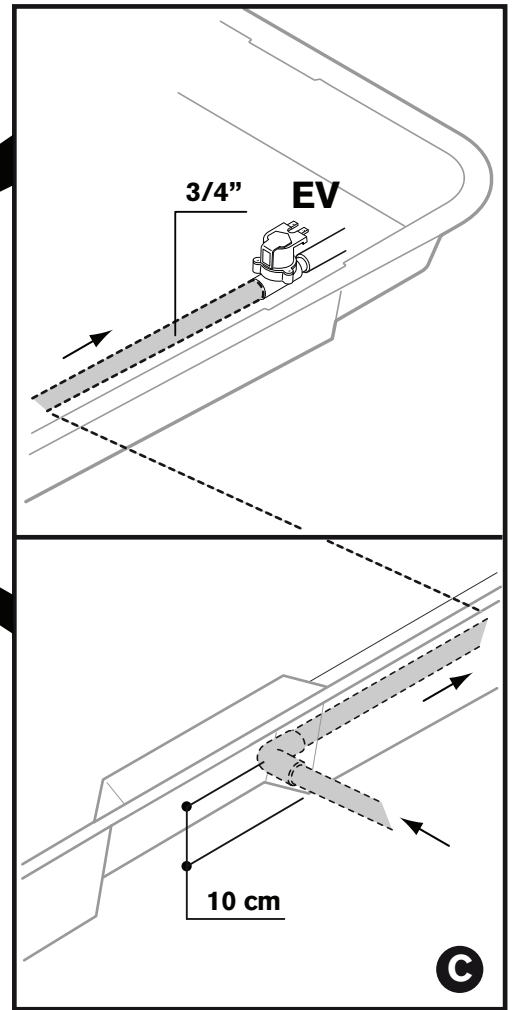
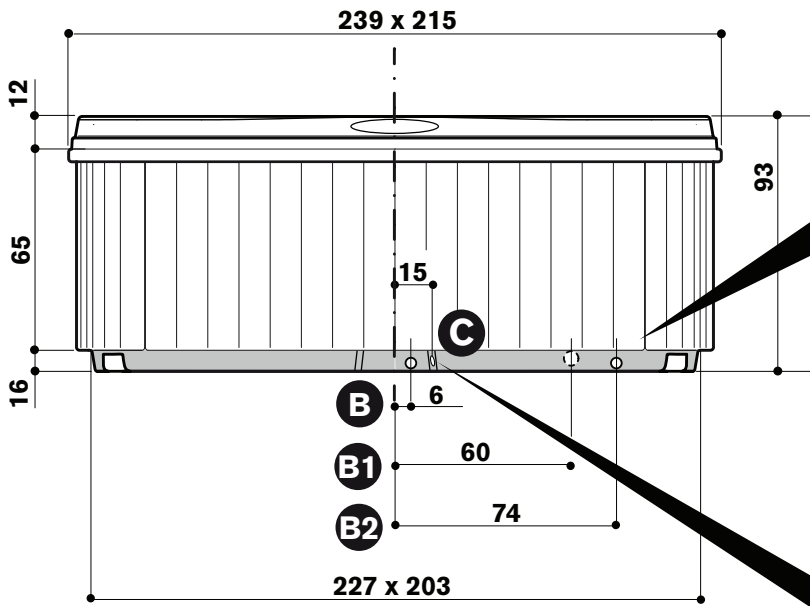
Руководство по установке

ХРАНИТЬ БЕРЕЖНО

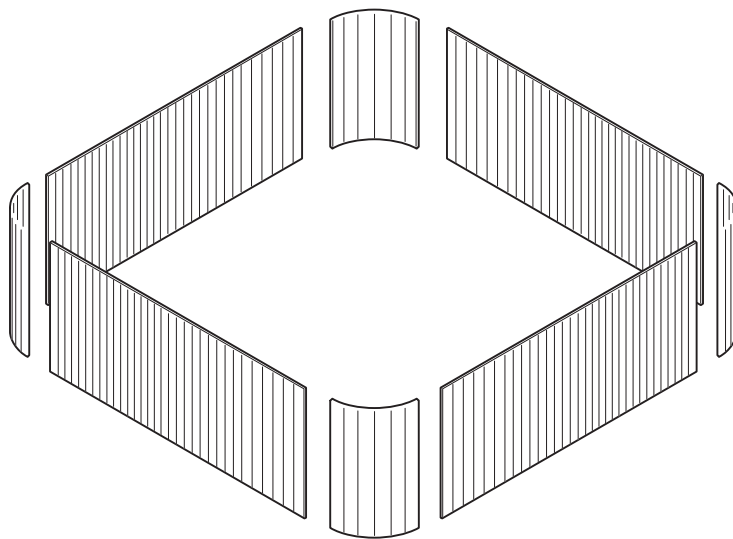
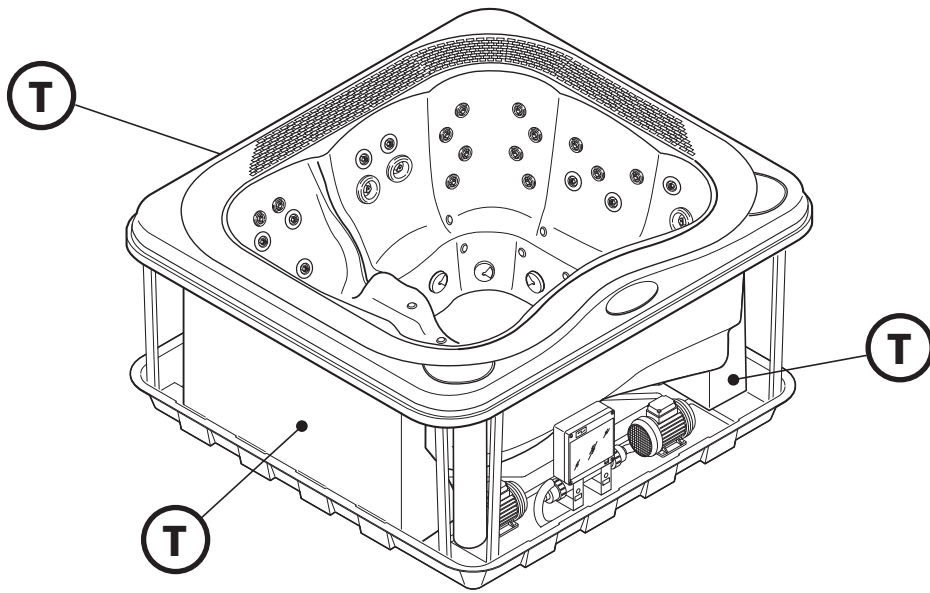
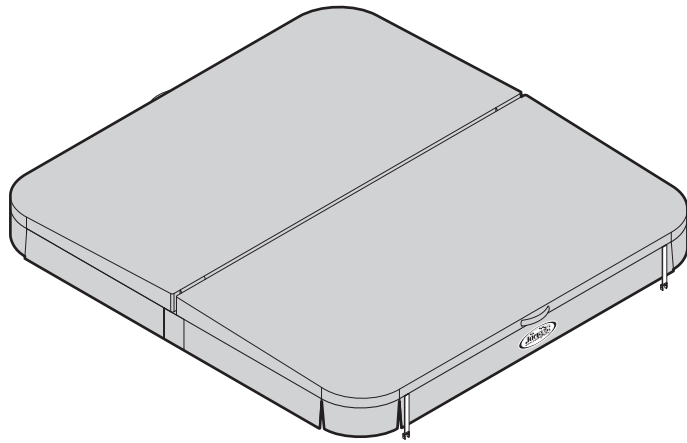
Profile

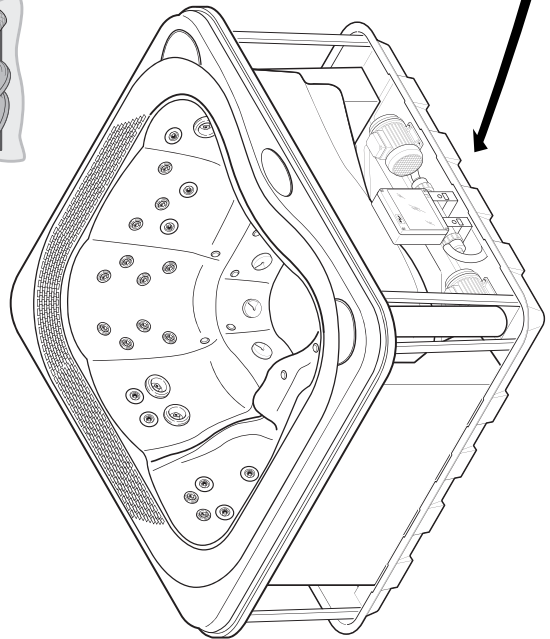
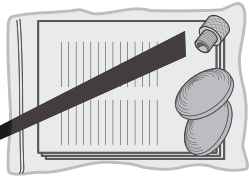
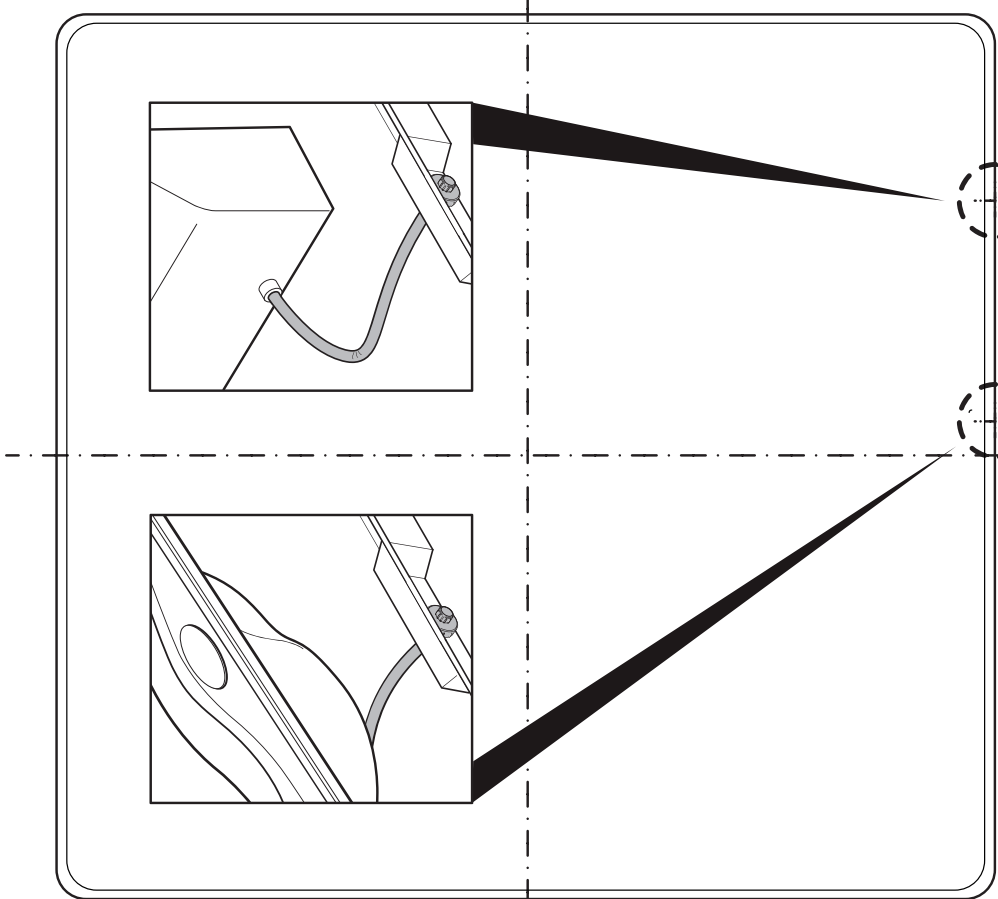
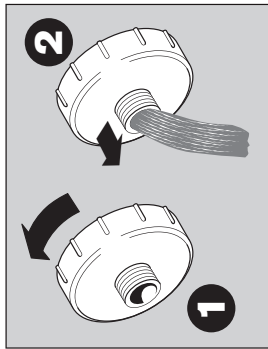
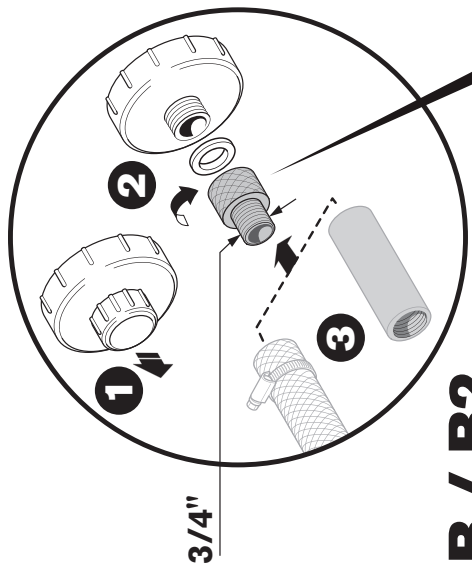
Index

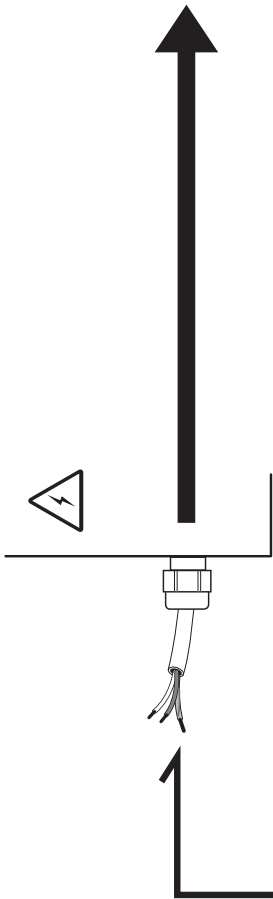
• Italiano	9
• English	11
• Français	14
• Deutsch	16
• Español	19
• Русский	21



1 cm







dimensionare in base alla tabella
"Assorbimento massimo dell'impianto"

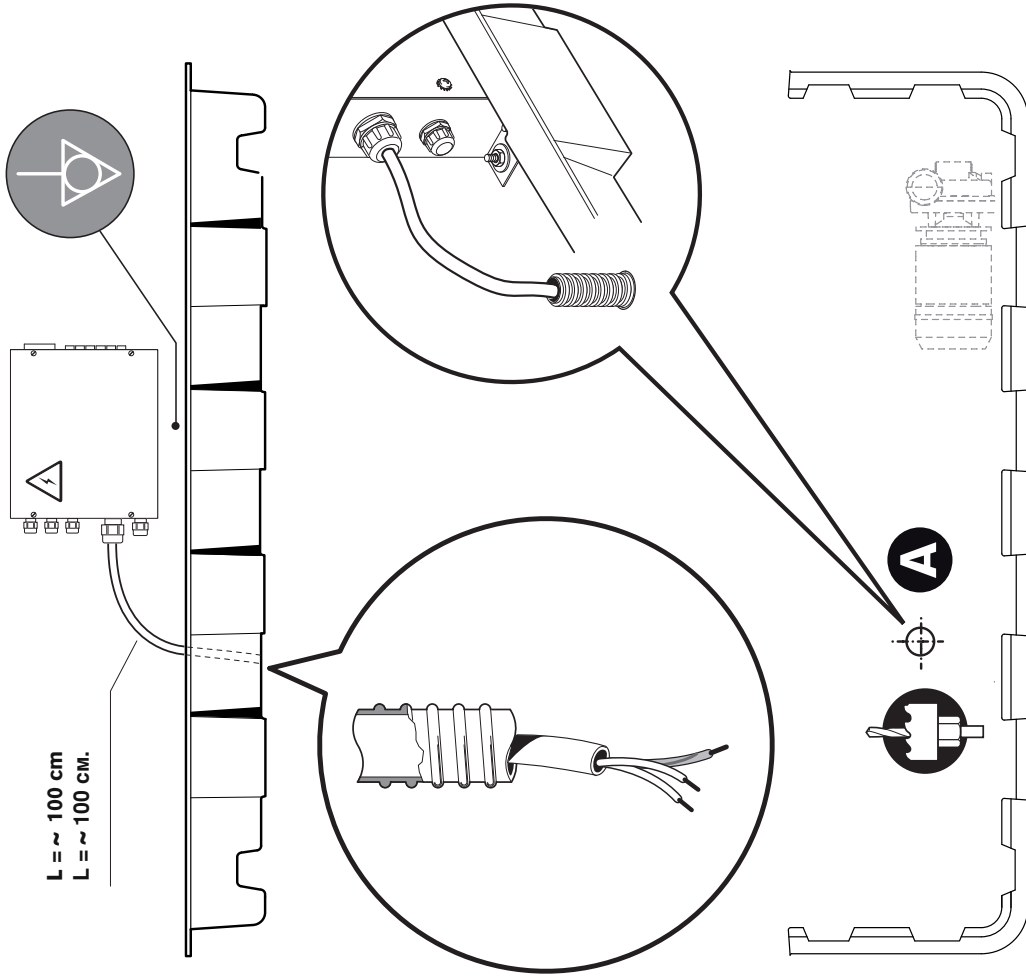
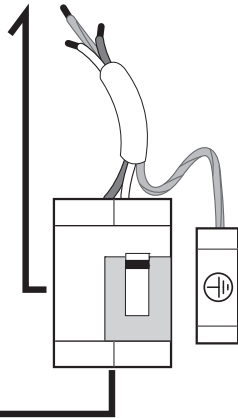
size based on table
"Maximum absorption of the system"

dimensionner en se rapportant au tableau
"Absorption maximale de l'installation"

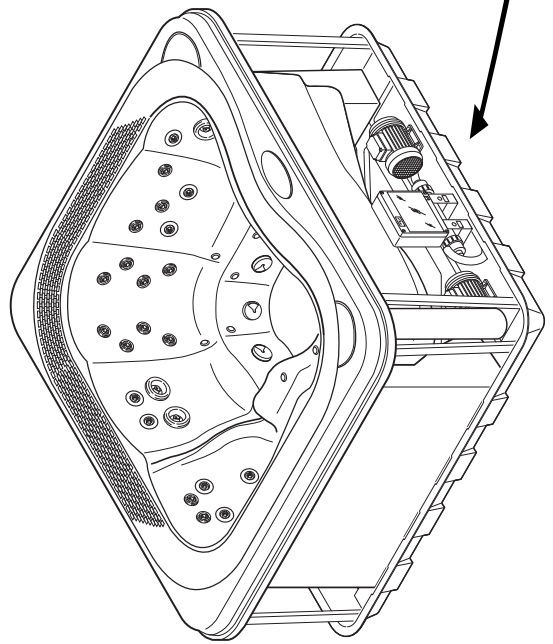
auf der Grundlage der Tabelle
"maximale Aufnahme der Anlage" bemessen

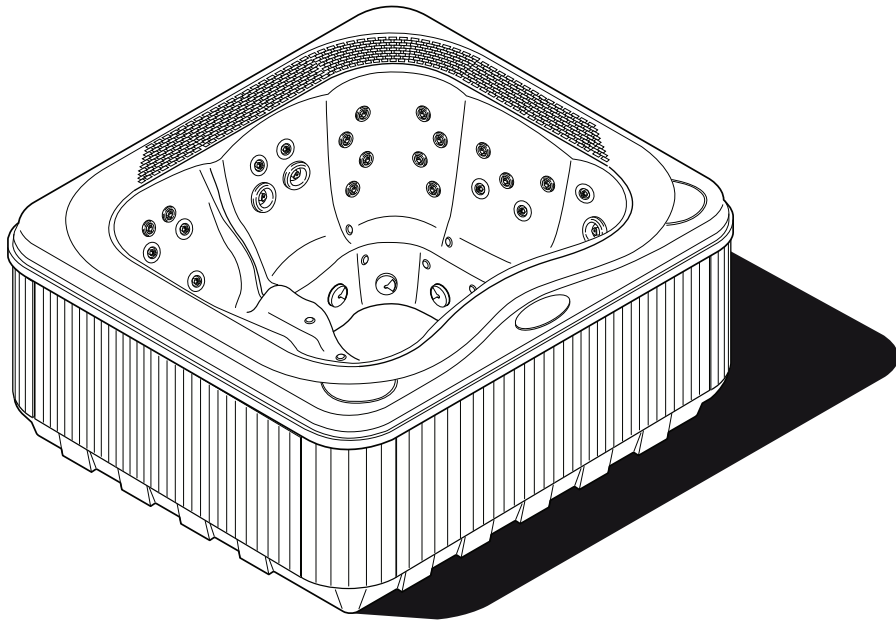
dimensionar según la tabla
"Consumo máximo de la instalación"

обеспечить соответствие таблице
"Максимальная мощность системы"

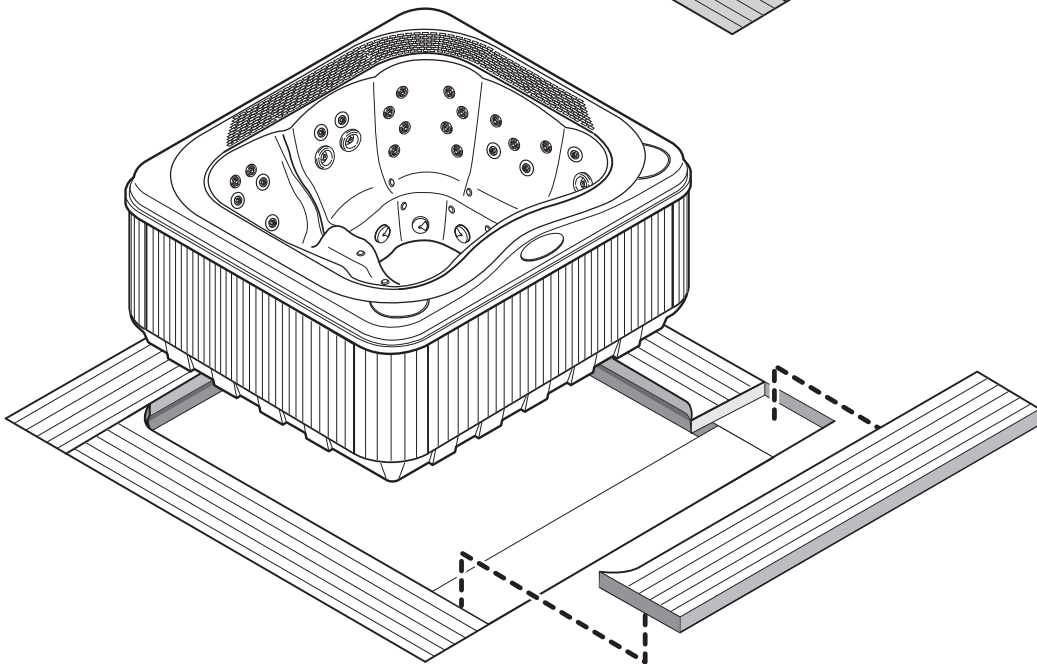
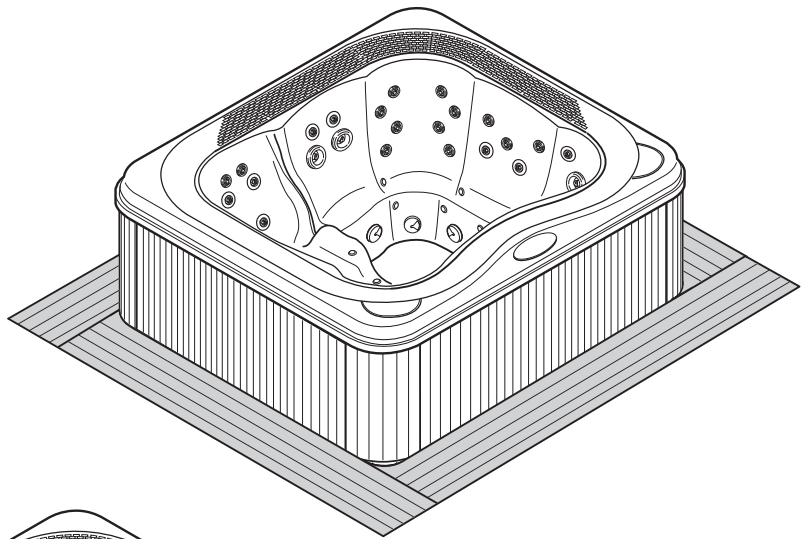


L ~ 100 cm
L ~ 100 cm.





 5



 6

È responsabilità dell'installatore/proprietario verificare e attenersi a specifiche disposizioni locali prima dell'installazione. La Jacuzzi Europe S.p.A. non dà nessuna garanzia al riguardo e declina ogni responsabilità circa la conformità dell'installazione effettuata.

Caratteristiche tecniche

La spa Profile (🔧 1; 🔧 2) richiede una quantità d'acqua di circa 1600 litri complessivi, di cui circa 1300 nella minipiscina e circa 300 nel circuito idraulico e nei serbatoi di compenso (🔧 2, part. T).

L'alimentazione è monofase (220/240 V) e tutti gli organi elettromeccanici e le tubazioni sono contenuti entro il perimetro. Profile dispone di 2 pompe per l'idromassaggio da 2 Hp e 1 pompa di ricircolo. Le bocchette idromassaggio sono 31, mentre i getti d'aria (blower o compressore d'aria) sono 14. Profile è dotata di un filtro a cartuccia "a pressione" che garantisce un'ottima filtrazione dell'acqua (superficie filtrante: 9,3 m²).

Assorbimento massimo dell'impianto

Alimentazione (monofase)		Consumo tot. riscaldatore elettrico + filtrazione (k)	
Volt	Hertz	Ampere	kW (j)
220-240 ~	50	31	7

(k): a 230 V (monofase)
(j): potenza assorbita sistema audio (optional): 300 W

L'impianto elettrico che alimenta la spa deve essere **tassativamente** dimensionato per il massimo consumo (come indicato nella tabella). Nel caso non fosse disponibile sufficiente energia elettrica, è comunque possibile attivare un limitatore elettronico di consumo.

- consumo alternativo: **3,6 kW** (azionando 1 pompa idromassaggio, il riscaldatore elettrico si spegne).

Pesi

peso netto	volume d'acqua	n° max di persone	peso max totale
kg	litri	n°	kg
~ 400	~ 1600	5-6	~ 2480

area impegnata	area d'appoggio	carico medio su area impegnata	carico concentrato sull'area d'appoggio
m ²	m ²	kg/m ²	kg/m ²
~ 4,96	~ 4,50	~ 500	~ 550

Sicurezza d'uso

■ L'impianto, se installato da personale qualificato rispettando le disposizioni riportate nella parte seconda del manuale allegato, non presenta rischi per l'utente. La sicurezza, però, è anche legata ad un uso adeguato, secondo quanto previsto nella parte prima, mentre l'utente deve demandare a personale qualificato le operazioni descritte nella parte seconda.

■ È importante assicurarsi che il personale incaricato dell'installazione o della gestione dell'impianto sia qualificato in rela-

zione alle disposizioni di legge in vigore nel Paese in cui viene effettuata l'installazione.

■ Per eventuali manutenzioni straordinarie e/o riparazioni si raccomanda di rivolgersi a Centri Autorizzati e di usare solo ricambi originali.

Predisposizioni per l'installazione

■ Profile richiede i seguenti collegamenti idraulici (predisposti come in 🔧 1):

- **B**: scarico spa.
- **B1**: collegamento troppo-pieno dei serbatoi di compenso; *questo collegamento va effettuato in utenza, previa foratura del fondo o della parte frontale della base di supporto, in funzione della tipologia d'installazione.*
- **B2**: scarico serbatoi di compenso.



ATTENZIONE: lo scarico "B1" deve essere lasciato sempre aperto.

A cura del Cliente deve essere predisposto un pozzetto di scarico, di adeguate dimensioni ed ispezionabile per l'eventuale pulizia.



ATTENZIONE: Prima di predisporre il pozzetto di scarico consultare le autorità locali per le norme che regolano lo scarico di acqua trattata chimicamente.

■ Per il ripristino del corretto livello d'acqua nei serbatoi di compenso (qualora dovesse scendere a causa, per esempio, di perdite per evaporazione), occorre predisporre un'alimentazione idrica all'elettrovalvola di carico "EV" (🔧 1, part. C).

NOTA: se la spa viene installata all'esterno, in zone fredde, si raccomanda di prevedere una valvola sulla tubazione che alimenta l'elettrovalvola ed un sistema di drenaggio del tratto di tubo soggetto a rischio di gelo.

■ Per gli svuotamenti periodici della spa e dei serbatoi di compenso si possono usare due tubi da giardino per collegare le valvole di scarico con il pozzetto predisposto:

- togliere prima i tappi di chiusura, avvitare i raccordi (forniti, 🔧 3, part. B/B2) ed innestarvi i due tubi da giardino.

NOTA: Per aprire la valvola si deve ruotare la ghiera in senso antiorario e tirarla.

■ Qualora si decida di collegare in modo fisso e permanente i due scarichi B e B2 con il pozzetto di scarico, optare per una delle seguenti soluzioni:

- eliminare le due valvole di scarico e collegarsi direttamente con i due tubi (🔧 3, part. B/B2) situati all'interno della base, in-

stallando 2 valvole a saracinesca nella zona più pratica e comoda per l'utente.

- se non s'intende eliminare le valvole di scarico, queste devono essere lasciate sempre aperte, installando a valle 2 valvole a saracinesca (con questa tipologia d'installazione, però, lo scarico della minipiscina sarà più lento).



ATTENZIONE: le due linee di scarico B e B2 non possono venire collegate assieme prima delle rispettive valvole a saracinesca, altrimenti viene pregiudicata totalmente la funzionalità dell'impianto.

■ Il pozzetto di scarico verrà quindi posizionato in base alla tipologia d'installazione scelta.

Profile può essere installata in diversi modi:

- **appoggiata** sul pavimento o su una base predisposta specificatamente (🔧 5).

- **a semi-incasso**, in modo che solo la base della spa risulti incassata e restino quindi liberi i pannelli di copertura laterali (🔧 6). In questo caso, è opportuno predisporre delle pedane rimuovibili (in compensato marino, ecc.) che, oltre a completare esteticamente l'installazione, permettono di rimuovere i pannelli in modo più agevole. Le misure dell'incasso a pavimento si ricavano da quelle della base della spa (🔧 1).

■ In ogni caso si dovrà realizzare una base di supporto adeguata al carico della spa mod. Profile tenendo conto della tabella "Pesi" su riportata.



ATTENZIONE: la base di supporto deve essere il più possibile in bolla, per non compromettere la capacità di compensazione dei serbatoi.

■ Per il riempimento della spa ci si può servire del tubo usato per innaffiare il giardino.



Qualora si decida, per i riempimenti periodici, di collegarsi alla rete idrica cittadina che fornisce acqua potabile, detto collegamento deve essere effettuato nel rispetto della norma EN1717, adottando le modalità di protezione anti-inquinamento "AA", "AB" o "AD". Per eventuali chiarimenti, si consiglia di rivolgersi alla propria Azienda di fornitura idrica e/o al proprio idraulico.

■ In caso di installazione all'interno, occorre tener presente che l'evaporazione dell'acqua della spa (soprattutto con temperature elevate) può generare livelli di umidità molto alti. La ventilazione naturale o forzata contribuisce a mantenere il comfort personale e a ridurre i danni all'immobile causati dall'umidità.

La Jacuzzi Europe declina ogni responsabilità per eventuali danni derivanti dall'eccessiva umidità o dalle tracimazioni d'acqua. Consultare uno specialista per l'installazione all'interno.

■ Per quanto concerne l'adeguatezza dell'impianto elettrico e dei collegamenti, bisogna riferirsi al manuale d'installazione (vedi capitolo "SICUREZZA ELETTRICA").

■ Si consiglia di predisporre l'alimentazione elettrica con singola linea monofase, come indicato in 🔧 4.

- la morsettiere della cassetta elettrica è comunque predisposta anche per un'alimentazione con due linee monofase (220-240 V 1N~).

- è altresì possibile alimentare la spa con una linea trifase, ma provvista del conduttore di neutro (380/415 V 3N~).

NOTA: nel caso si effettui l'alimentazione con doppia linea monofase (220-240 V 1N~) o con una linea trifase dotata di conduttore neutro (380/415 V 3N~) prima di effettuare il collegamento si dovranno rimuovere dei ponticelli all'interno della cassetta elettrica, secondo le indicazioni e gli schemi riportati nel manuale d'installazione.

■ In ogni caso, l'installatore dovrà utilizzare dei cavi di sezione adeguata protetti opportunamente, aventi caratteristiche non inferiori al tipo H 05 VV-F.

Nota: Le sezioni dei conduttori dovranno comunque tener conto non solo dell'assorbimento dell'impianto, ma anche del percorso dei cavi e delle distanze, dei sistemi di protezione scelti e delle norme specifiche per gli impianti elettrici a posa fissa vigenti nel Paese in cui viene installata la spa.

La morsettiere della cassetta elettrica è predisposta per accettare cavi con sezioni fino a 6 mm².

■ Per garantire il grado di protezione contro i getti d'acqua previsto dalle norme e per facilitare il collegamento con la rete elettrica sulla cassetta elettrica è stato montato un pressacavo M32 x 1,5mm.

■ L'installatore dovrà rispettare le suddette prescrizioni, **nonché utilizzare raccordi stagni nei punti di giunzione e dovrà garantire il rispetto delle norme specifiche per l'impiantistica vigenti nel Paese in cui viene installata la spa. È obbligatorio il rispetto di questa prescrizione: qualsiasi altra procedura è vietata.**

Sicurezza elettrica

Profile è un'apparecchiatura sicura, costruita nel rispetto delle norme **EN 60335.2.60**, **EN 61000**, **EN 55014** e collaudata durante la produzione, per garantire la sicurezza dell'utente.

■ L'installazione deve essere eseguita da personale qualificato, che deve garantire il rispetto delle disposizioni nazionali vigenti, nonché essere abilitato ad effettuare l'installazione.

⚠ È responsabilità dell'installatore la scelta dei materiali in relazione all'uso, l'esecuzione corretta dei lavori, la verifica dello stato dell'impianto a cui si allaccia l'apparecchio e l'idoneità dello stesso a garantire la sicurezza d'uso, relativa agli interventi di manutenzione ed ispezionabilità dell'impianto.

■ Le spa Jacuzzi® sono apparecchi di classe "I" e pertanto devono essere collegate in modo permanente, **senza giunzioni intermedie**, alla rete elettrica ed all'impianto di protezione (impianto di terra).

⚠ L'impianto elettrico dell'immobile deve essere provvisto di interruttore differenziale da 0,03 A e di un circuito di protezione (terra) efficiente. Verificare il buon funzionamento dell'interruttore differenziale premendo il pulsante di prova (TEST), che deve scattare.

■ Per l'allacciamento alla rete elettrica s'impone l'installazione di un interruttore onnipolare di sezionamento (🔧 4), da collocare in una zona che rispetti le prescrizioni di sicurezza e comunque non raggiungibile dagli utenti che stanno usando la spa.

È obbligatorio il rispetto di questa prescrizione: qualsiasi altra procedura è vietata.

■ Il suddetto interruttore onnipolare dovrà garantire un'apertura dei contatti di almeno 3 mm e dovranno essere idonei alla tensione e corrente specificate nel cap. "Caratteristiche tecniche".

■ L'installazione di dispositivi elettrici ed apparecchi (prese, interruttori, ecc.) nelle vicinanze della spa deve essere conforme alle disposizioni di legge e norme del Paese in cui viene installata la spa.

■ Ai fini del collegamento equipotenziale previsto dalle specifiche norme nazionali, l'installatore dovrà usare il morsetto predisposto (norme **EN 60335.2.60**) sotto la cassetta elettrica (🔧 4), e contraddistinto dal simbolo ⚡. In particolare, dovrà essere realizzata l'equipotenzialità di tutte le masse metalliche circostanti la minipiscina, ad esempio tubazioni idriche, del gas, eventuali pedane metalliche perimetrali, ecc.

It is the responsibility of the installer/owner to ascertain compliance with specific local regulations prior to installation. Jacuzzi Europe S.p.A. gives no guarantee in this respect and refuses all responsibility regarding compliance of the installation carried out.

Technical Features

The Profile spa (🔧 1; 🔧 2) requires a total of about 1600 litres of water. About 1300 go in the spa, and about 300 in the plumbing circuit and in the compensation tanks (🔧 2, detail T).

The power supply is single-phase (220/240 V) and all the electromechanical parts and pipes are contained within its perimeter. Profile has 2 pumps for hydromassage of 2 Hp and 1 re-circulation pump. There are 31 hydromassage jets, while there are 14 air jets (blower or air compressor). Profile is equipped with a "pressure" cartridge filter that ensures excellent water filtering (filtering surface: 9.3 m²).

Maximum absorption of the system

Power supply (single-phase)		Total consumption electric heater + filtering (k)		(k): 230 V (single-phase)
Voltage	Hertz	Ampere	kW (j)	(j): power absorption
220-240 ~	50	31	7	audio system (optional): 300 W

The electrical system that powers the spa **must** absolutely be sized for maximum consumption (*as shown in the table*). If sufficient electrical energy is not available, an electronic energy consumption limiter can be activated.

- alternative consumption: **3.6 kW** (when 1 hydromassage pump is run, the electric heater goes off).

Weights

Net weight	water volume	Max. No. of people	Total max. weight
kg	litres	n	kg
~ 400	~ 1600	5-6	~ 2480

area involved	support area	average load on area involved	load concentrated on support area
m ²	m ²	kg/m ²	kg/m ²
~ 4,96	~ 4,50	~ 500	~ 550


User safety

■ The system, if installed by qualified personnel in compliance with the provisions stated in part two of the enclosed manual, presents no risks for the user. However, safety is also contingent upon appropriate use, according to the provisions in part one, while the user must assign the operations described in part two to qualified personnel.


■ It is important to make sure that personnel tasked to install or manage the system are qualified as per legal requirements in effect in the country where installation is carried out.

■ For any extra maintenance and/or repairs it is recommended that you contact an authorized service centre. Use only original spare parts.


Arrangement for installation


■ Profile requires the following plumbing connections (arranged as in  1):

- **B**: spa drainage.
- **B1**: overflow connection of the compensation tanks. *This connection is to be made by perforating the base or the front of the support base, depending on the type of installation.*
- **B2**: compensation tanks drainage.


 **ATTENTION: drain “B1” must always be left open.**

The customer must make provisions for a ground drainage point of suitable dimensions and that can be inspected for any cleaning that may be required.

 **ATTENTION: Before preparing the ground drainage point, consult the local authority for the regulations that control the drainage of chemically treated water.**


■ To restore the correct level of water in the compensation tanks (for example, if it drops due to evaporation), you will need to supply water to the filling solenoid valve “EV” ( 1, detail C).


NOTE: *if the spa is installed outdoors, be sure to place a valve on the pipe that supplies the solenoid valve and a drainage pipe on the part of the pipe that is subject to freezing.*

■ For periodic emptying of the spa and of the compensation tanks, you can use two garden hoses to connect the drain valves to the provided well:
- first remove the closure caps, screw in the connections (provided,  3, detail B/B2) and connect the two garden hoses.

NOTE: *To open the valve, turn the ring nut counter-clockwise and pull.*


■ If you decide to connect drains B and B2 permanently to the drain well, use one of the following solutions:



- eliminate the two discharge valve and directly connect the two pipes ( 3, detail B/B2) located in the base, installing two gate valves where they are most convenient to the user.
- if you do not intend to eliminate the gate valves, they must be left open at all times, installing two gate valves down the line. Please note that with this type of installation, it will take longer to drain the spa.

 **ATTENTION: the two drain lines, B and B2, may not be connected to one another before the respective gate valves, otherwise the system will not work at all.**

■ Therefore, the drain well is to be positioned based on the selected type of installation.

Profile can be installed in various ways:


- **Free standing** on the floor or on a specifically prepared base ( 5).

- **Semi-built in**, so that only the base of the spa is built-in and therefore the side cover panels remain free ( 6). In this case, it is appropriate to prepare some removable under-frames (in marine plywood, etc.) that, besides aesthetically completing installation, allow the panels to be removed more easily. The size of the built-in space in the floor is obtained from that of the base of the spa ( 1).

■ In any case, you will need to provide a support base that is suitable for the load of the Profile spa as shown in the table of weights above.

 **ATTENTION: the support base must be as level as possible to keep from compromising the capacity of the tanks.**

■ You can use a garden hose to fill the spa.

 **If the spa is connected, for periodic filling, to the mains system that supplies drinking water, this connection must be carried out in compliance with the EN1717 norm, using “AA”, “AB” or “AD” anti-pollution protection procedures. For further information, we recommend you contact your water supply company and/or your plumber.**

■ If the spa is installed indoors, remember that water evaporation from the spa can cause very high levels of humidity, especially if temperatures are very high. Natural or forced ventilation helps to maintain personal comfort and reduce damage to the building due to humidity.

Jacuzzi Europe refuses all responsibility for any damage caused by excessive humidity or by overflowing water. Consult a specialist for indoor installation.

■ Concerning suitability of the electrical system and of connections, refer to the installation manual (see the chapter on ELECTRICAL SAFETY).

■ It is advisable to provide electricity with a single mono-phase line, as shown in  4.

- the terminal block of the electrical box is however set up for supply with two single-phase lines (220-240 V 1N~).

- it is also possible to power the spa with a tri-phase line which includes a neutral wire (380/415 V 3N~).

NOTE: *if power is supplied with a double mono-phase line (220-240 V 1N~) or with a tri-phase line with a neutral wire, (380/415 V 3N~) before making the connection you will need to remove the jumpers in the electrical box as per the instructions and diagrams in the installation manual.*

■ The installer must in any case use properly protected cables with a suitable cross-section, with characteristics not inferior to type H 05 VV-F.

Note: The cross-sections of the wires must take account not only the systems absorption but also the cable path and the distances, the chosen protection systems and the specific regulations for fixed electrical systems in force in the country where the spa is installed.

The electrical box terminal board is designed for cables with sections up to 6 mm².

■ To ensure the degree of protection against splashes of water as required by standards, and to make connection to the electrical mains easier, the electrical box is equipped with a cable clamp M32 x 1.5mm.


■ The installer must comply with the above regulations, and also **use watertight connectors at connection points. He must also guarantee compliance with the specific current standards for systems in the country in which the spa is installed.**

It is mandatory to comply with this instruction. Any other procedure is prohibited.

Electrical safety

Profile is a safe appliance, manufactured according to **EN 60335.2.60, EN 61000, EN 55014** regulations and tested during production to guarantee user safety.

■ Installation must be carried out by qualified and authorized personnel, in compliance with current national provisions.

 **It is the responsibility of the installer to select materials based on their intended use, to carry out work properly, to check the condition of the system that the unit will be connected to and that it ensures safety of use, also concerning maintenance work and the possibility to examine the system.**

■ The Jacuzzi® spas are class “I” appliances and therefore they must be permanently connected, **without any intermediate connections**, to the electrical system and to the protection system (earth system).



The electrical system of the building must be provided with a 0.03A differential switch and with an efficient protection (earth) circuit.

Check for proper operation of the differential switch by pressing the TEST button, which should trip.

■ For electrical connections, the installation of a multiple-pole section switch is compulsory (🔧 4). It must be positioned in a place that complies with safety regulations and, in any case, which cannot be reached by those using the spa.

It is mandatory to comply with this instruction. Any other procedure is prohibited.

■ The above-mentioned multiple-pole switch must guarantee a contact opening of at least 3 mm and must be suitable for the voltage and current specified in the chapter on technical characteristics.

■ The installation of electrical devices and equipment (sockets, switches, etc.) near the spa must be in compliance with legal standards and regulations in the country where the spa is installed.

■ For the equipotential connection as required by specific national standards, the installer must use the terminal provided (standard **EN 60335.2.60**) under the electrical box (🔧 4), and marked with the symbol ⚡. In particular, an equipotential condition must be established for all metallic masses surrounding the spa, for example water and gas pipes, metallic platforms, and so on.

Il incombe à l'installateur ou au propriétaire de s'assurer de la conformité du lieu d'installation aux dispositions locales en vigueur avant de procéder à cette dernière. Jacuzzi Europe S.p.A. ne fournit aucune garantie à cet égard et décline toute responsabilité quant à la conformité de l'installation effectuée.

Caractéristiques techniques

Le spa Profile (🔧 1; 🔧 2) requiert une quantité d'eau d'environ 1600 litres dont 1300 pour la mini-piscine et 300 environ dans le circuit hydraulique et dans les réservoirs de compensation (🔧 2, dét. T).

L'alimentation est de type monophasée (220/240V) et l'ensemble des composants électromécaniques et des tuyaux sont contenus à l'intérieur de son périmètre. Profile dispose de 2 pompes pour l'hydromassage de 2 Hp et d'1 pompe de recirculation. Les bouches d'hydromassage sont au nombre de 31, et les jets d'air (blower ou compresseur d'air) au nombre de 14. Profile dispose d'un filtre à cartouche "à pression" qui garantit l'excellent filtrage de l'eau (surface filtrante : 9,3 m²).

Absorption maximale de l'installation

Alimentation (monophasée)		Consommation totale chauffage électrique + filtrage (k)		(k): à 230 V (monophasé)
Volt	Hertz	Ampères	kW (j)	(j): puissance absorbée
220-240 ~	50	31	7	système audio (en option) : 300 W

Le réseau électrique qui alimente le spa doit **impérativement** être dimensionné pour une consommation maximale (*tel qu'indiqué dans le tableau*). Au cas où l'énergie électrique à disposition ne serait pas suffisante, un limiteur de consommation électronique pourra être activé.

- consommation alternative : **3,6 kW** (en actionnant 1 pompe hydromassage, le chauffage électrique s'éteint).

Poids

poids sans emballage	volume d'eau	n° de personnes maxi.	poids total max.
kg	litres	nb	kg
~ 400	~ 1600	5-6	~ 2480

surface occupée	surface d'appui	charge moyenne sur la surface occupée	charge concentrée sur le plan d'appui
m ²	m ²	kg/m ²	kg/m ²
~ 4,96	~ 4,50	~ 500	~ 550

Sécurité d'utilisation

■ À condition d'être installé par un personnel qualifié dans le respect des dispositions figurant dans la seconde partie du manuel, l'appareil n'expose l'utilisateur à aucun risque. La sécurité dépend néanmoins du respect des instructions d'utilisation figurant dans la première partie. Pour les opérations décrites dans la seconde partie l'utilisateur doit s'adresser à un technicien qualifié.

■ Il est important de s'assurer des compétences du personnel chargé de l'installation ou du contrôle de l'installation conformément aux dispositions des normes en vigueur dans le pays d'installation.

■ Pour les éventuelles interventions d'entretien exceptionnelles et/ou réparations, s'adresser à un Centre d'assistance agréé et veiller à ce que soient exclusivement utilisées des pièces détachées d'origine.

Préparations pour l'installation

■ Profile nécessite des raccordements hydrauliques suivants (préparés comme sur 🔧 1) :

- **B** : évacuation spa.
- **B1** : raccord du trop-plein des réservoirs de compensation ; *le raccordement doit être effectué sur place, après perçage du fond ou de la partie frontale de la base de support en fonction de la typologie de l'installation.*
- **B2** : évacuation réservoirs de compensation.



ATTENTION : l'évacuation "B1" doit toujours rester ouverte.

La pose d'un collecteur d'évacuation de dimensions adéquates avec regard permettant de procéder au nettoyage, est à la charge du Client.



ATTENTION : avant de procéder à l'installation du collecteur d'évacuation, s'informer auprès des autorités locales sur les normes portant sur l'évacuation des eaux traitées chimiquement.

■ Pour le rétablissement du bon niveau d'eau des réservoirs de compensation (par exemple, si le niveau d'eau devait baisser à cause de pertes dues à évaporation), il faut prévoir une alimentation d'eau au niveau de l'électrovanne de remplissage "EV" (🔧 1, dét. C).

REMARQUE : si le spa est installé à l'extérieur, en zones froides, il est recommandé d'installer une vanne sur le tuyau alimentant l'électrovanne et de prévoir un système de drainage sur le tronçon de tuyau susceptible d'être exposé au gel.

■ Pour les vidages périodiques du spa et des réservoirs de compensation, il est possible d'utiliser deux tuyaux de jardin pour raccorder les vannes d'évacuation au collecteur :

- retirer d'abord les bouchons de fermeture, visser les raccords (fournis, 🔧 3, dét. B/B2) et y raccorder les deux tuyaux de jardin.

REMARQUE : pour ouvrir la vanne, tourner la bague dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et la tirer.

■ Si l'on décide de raccorder les deux évacuations B et B2 au collecteur d'évacuation en mode fixe et permanent, opter pour une des solutions suivantes:

- éliminer les deux vannes d'évacuation et effectuer le raccordement directement aux deux tuyaux (✎ 3, dét. B/B2) situés à l'intérieur de la base, en installant 2 vannes à tiroir dans la zone la plus pratique pour l'utilisateur.

- si l'on ne désire pas éliminer les vannes d'évacuation, celles-ci devront toujours restées ouvertes, en installant 2 vannes à tiroir en aval (toutefois, le vidage de la mini-piscine sera plus lent avec cette typologie d'installation).

 **ATTENTION : les deux lignes d'évacuation B et B2 ne doivent pas être raccordées avant des respectives vannes à tiroir, ceci afin de ne pas compromettre totalement le fonctionnement de l'installation.**


■ Le collecteur d'évacuation sera donc positionné en fonction du type d'installation choisie.

Profile prévoit différents types d'installation :


- **posée** au sol ou sur une base prévue à cet effet (✎ 5).

- **semi-encastree**, de sorte que seule la base du spa soit encastree et non les panneaux de couverture latéraux (✎ 6). Dans ce cas, il est recommandé d'installer des plates-formes amovibles (en contreplaqué marin ou autre) qui permettent non seulement de compléter l'installation sur le plan esthétique mais aussi de pouvoir retirer les panneaux plus facilement. Les cotes d'encastrement au sol doivent être calculées à partir de celles de la base du spa (✎ 1).

■ Dans tous les cas, il sera nécessaire de réaliser une base de soutien en mesure de supporter la charge du spa mod. Profile, ceci en tenant compte du tableau "Poids" (voir plus haut).

 **ATTENTION : la base de soutien doit être la plus nivelée possible afin de ne pas compromettre la capacité de compensation des réservoirs.**

■ Pour remplir le spa, vous pouvez utiliser un tuyau d'arrosage.

 **Si pour les remplissages périodiques, on décide de raccorder le spa au réseau d'alimentation d'eau potable, ce raccordement doit être réalisé dans le respect de la norme EN1717, en adoptant la modalité anti-pollution "AA", "AB" ou "AD". Pour tout éclaircissement, s'adresser à la société de distribution d'eau et/ou au plombier de confiance.**

■ En cas d'installation à l'intérieur, il est nécessaire de tenir compte du fait que l'évaporation d'eau du spa (en particulier à température élevée) peut entraîner une forte augmentation du degré d'humidité. La ventilation naturelle ou forcée contribue à maintenir le niveau de confort et permet de prévenir les dommages causés par l'humidité dans l'habitation.

Jacuzzi Europe décline toute responsabilité en cas de dommages dus à un taux d'humidité excessif, à des fuites ou à des débordements d'eau. Pour l'installation à l'intérieur, appeler un technicien qualifié.

■ Pour ce qui concerne la conformité de l'installation électrique et des branchements, se référer au manuel d'installation (voir chapitre "SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE").

■ Nous conseillons de préparer l'alimentation électrique avec une seule ligne monophasée, comme indiqué sur ✎ 4.

- le bornier du boîtier électrique est toutefois également prévu pour une alimentation avec deux lignes monophasées (220-240 V 1N~).

- il est aussi possible d'alimenter le spa avec une ligne triphasée, mais dotée de conducteur de neutre (380/415 V 3N~).

REMARQUE : *si l'alimentation est réalisée avec une double ligne monophasée (220-240 V 1N~) ou avec une ligne triphasée dotée de conducteur de neutre (380/415 V 3N~), il faut retirer les barrettes de connexion placées à l'intérieur du boîtier électrique avant d'effectuer le branchement, en suivant les indications et les schémas reportés dans le manuel d'installation.*

■ L'installateur doit veiller dans tous les cas à utiliser des câbles de section suffisante et adéquatement protégés, dont les caractéristiques ne doivent pas être inférieures à celles du type H 05 VV-F.

Remarque : **dans tous les cas, la section des conducteurs doit non seulement tenir compte de l'absorption de l'installation, mais aussi du parcours des câbles et des distances, des systèmes de protection choisis et des normes spécifiques aux installations électriques posées de façon permanente, en vigueur dans le pays où le spa est installé.**

Le bornier du boîtier électrique est prévu pour des câbles de section maximum de 6 mm².

■ Pour garantir le degré de protection contre les jets d'eau prévu par les normes et pour faciliter le branchement au secteur, un passe-câble M32 x 1,5 mm est monté sur le boîtier électrique.

■ L'installateur devra respecter ces prescriptions, **et utiliser des raccords étanches sur les points de jonction ; il devra également garantir le respect des normes spécifiques pour les installations en vigueur dans le pays où le spa est installé.**

Il est impératif de veiller au respect de cette prescription (aucun autre procédé n'est admis).

Sécurité électrique

Profile offre toutes les garanties de sécurité ; le spa a été réalisé dans le respect des normes **EN 60335.2.60, EN 61000, EN 55014** et a été testé durant la production afin de garantir la sécurité de l'utilisateur.

■ L'installation doit être réalisée par du personnel qualifié en mesure de garantir le respect des directives nationales en vigueur et être agréé pour ce type d'installation.

⚠ Il est du ressort de l'installateur de choisir les matériaux en fonction de l'utilisation prévue, de veiller à ce que les travaux soient effectués correctement, de contrôler l'état de l'installation à laquelle est raccordé l'appareil, ainsi que de s'assurer de sa conformité aux normes de sécurité à appliquer durant son utilisation et pendant les opérations d'entretien, en veillant à ce que l'installation puisse être facilement contrôlée.

■ Les spas Jacuzzi® sont des appareils de classe "I" et doivent donc être raccordés de façon permanente, **sans jonctions intermédiaires**, au réseau d'alimentation électrique et au circuit de protection (mise à la terre).

⚠ Le réseau d'alimentation électrique de l'habitation doit être équipé d'un interrupteur différentiel de 0,03 A et d'un circuit de protection (mise à la terre) conforme. Vérifier le bon fonctionnement de l'interrupteur différentiel en appuyant sur le bouton d'essai (TEST) qui doit se déclencher.

■ Pour le branchement au réseau d'alimentation électrique, il est nécessaire d'installer un ou plusieurs interrupteurs omnipolaires de sectionnement (🔧 4), dans une position garantissant le respect des standards de sécurité et non accessible durant l'utilisation du spa. **Il est impératif de veiller au respect de cette prescription (aucun autre procédé n'est admis).**

■ L'interrupteur omnipolaire doit garantir une ouverture de 3 mm minimum entre les contacts et doit être adapté à la tension et au courant indiqués au chapitre "Caractéristiques techniques".

■ L'installation de dispositifs électriques de quelque nature que ce soit (prises, interrupteurs, etc.) à proximité du spa doit respecter les normes et dispositions légales applicables dans le pays où le spa est installé.

■ Pour le raccordement équipotentiel, prévu par les normes en vigueur, l'installateur doit utiliser la borne prévue à cet effet (norme **EN 60335.2.60**) sous le boîtier électrique (🔧 4) et marquée du symbole ⚡. Il est nécessaire de garantir l'équipotentialité de toutes les masses métalliques présentes autour du spa (tuyaux d'eau, de gaz, éventuelles plates-formes métalliques, etc.).

Der Installateur/Eigentümer hat vor der Installation die Konformität mit den lokalen Vorschriften zu überprüfen und diese zu beachten. Jacuzzi Europe S.p.A. übernimmt diesbezüglich keine Garantie und lehnt jede Haftung für eine nicht fachgerecht durchgeführte Installation ab.

Technische Merkmale

Für den Whirlpool Profile (🔧 1; 🔧 2) wird eine Wassermenge von zirka 1600 Litern insgesamt benötigt, davon sind 1300 l für den Whirlpool und etwa 300 l für den Wasserkreislauf und die Ausgleichsspeicher bestimmt (🔧 2, Det. T).

Die Einspeisung (220/240V) ist einphasig und sämtliche elektromechanischen Komponenten und Rohre sind am Rand des Whirlpools installiert. Der Whirlpool ist mit 2 Pumpen für die Hydromassage mit jeweils 2 PS und einer Umwälzpumpe ausgestattet. Es sind 31 Massagedüsen und 14 Luftdüsen (Blower oder Luftkompressor) installiert. Profile ist mit einem "Druck"-Kartuschenfilter ausgerüstet, der eine optimale Filterung des Wassers garantiert (filternde Fläche: 9,3 m²).

Max. Stromaufnahme der Anlage

Einspeisung (einphasig)		Gesamtverbrauch elektrisches Heizgerät + Filterung (k)		(k): bei 230 V (einphasig)
Volt	Hertz	Amper	kW (j)	(j): Leistungsaufnahme
220-240 ~	50	31	7	Audiosystem (optional): 300 W

Die elektrische Anlage für die Versorgung des Whirlpools muss **unbedingt** für den Höchstverbrauch bemessen sein (*wie in der Tabelle angegeben*). Für den Fall, dass keine ausreichende Stromstärke vorhanden ist, kann ein elektronischer Strombegrenzer aktiviert werden.

- alternativer Verbrauch: **3,6 kW** (*arbeitet 1 Hydromassagepumpe, schaltet sich das elektrische Heizgerät ab*).

Gewicht

Nettogewicht	Wassermenge	Anzahl der Personen max.	max. Gesamtgewicht
kg	Liter	Anzahl	kg
~ 400	~ 1600	5-6	~ 2480

beanspruchte Fläche	Auflagebereich	Durchschnittliches Gewicht im benutzten Bereich	konzentrierte Belastung des Auflagebereichs
m ²	m ²	kg/m ²	kg/m ²
~ 4,96	~ 4,50	~ 500	~ 550

Betriebssicherheit

■ Wenn die Anlage von qualifizierten Fachkräften unter Berücksichtigung der im zweiten Teil des beiliegenden Handbuchs enthaltenen Vorschriften installiert wurde, entstehen dem Benutzer keine Gefahren. Die Sicherheit des Benutzers ist aber auch von einem bestimmungsgemäßen und im ersten Teil beschriebenen Gebrauch abhängig, der Benutzer muss dagegen qualifiziertes Fachpersonal mit den im zweiten Teil beschriebenen Vorgängen beauftragen.

■ Es ist sicherzustellen, dass das mit der Installation oder mit der Bedienung der Anlage beauftragte Personal laut dem im Installationsland geltenden Gesetz hierfür befugt ist.

■ Eventuelle außerordentliche Wartungsarbeiten u/o Reparaturen dürfen nur von Fachkräften der autorisierten Kundendienststellen durchgeführt werden. Zudem dürfen ausschließlich Original-Ersatzteile verwendet werden.


Vorbereitung der Installation


■ Profile erfordert die folgenden Wasseranschlüsse (wie in  1 vorgerüstet):

- **B**: Ablauf des Whirlpools.
- **B1**: Überlaufanschluss der Ausgleichsspeicher; *dieser Anschluss muss am Aufstellungsort vorgenommen werden, je nach Installationsart muss der Boden oder der vordere Teil der Halterung gebohrt werden.*
- **B2**: Ablauf der Ausgleichsspeicher.

 **ACHTUNG: der Ablauf "B1" muss immer offen bleiben.**


Bauseitig ist ein entsprechend dimensionierter und für dessen Reinigung leicht zugänglicher Ablaufschacht vorzusehen.

 **ACHTUNG: Vor der Aushebung des Schachts sind bei den lokalen Behörden die sich auf die Ablauf von Wasser mit chemischen Zusätzen beziehenden Richtlinien einzusehen.**

■ Zur Wiederherstellung des richtigen Füllstandes in den Ausgleichsspeichern (falls dieser beispielsweise durch Verdampfen sinken sollte) muss eine Wasserversorgung des Magnetventils der Füllung "EV" vorgesehen werden ( 1, Det. C).


ANM.: wenn der Whirlpool im Freien in kalten Klimazonen installiert wird, sollte auf der Rohrleitung, die das Magnetventil und das Dränagesystem versorgt, am Rohrschnitt, der Einfrieren könnte, ein Ventil eingebaut werden.

■ Zum regelmäßigen Entleeren des Whirlpools und der Ausgleichsspeicher können zum Anschluss an die Ablaufventile zwei Gartenschläuche, die zum vorgerüsteten Schacht führen, verwendet werden:


- zu erst die Verschlusskappen entfernen, die Anschlussstutzen (liegen bei,  3, Det. B/B2) anschrauben und die zwei Gartenschläuche daran befestigen.

ANM.: Zum Öffnen des Ventils muss der Stellring gegen den Uhrzeigersinn gedreht und gezogen werden.

■ Will man die beiden Abläufe B und B2 fest und dauerhaft mit dem Ablaufschacht verbinden, muss eine der folgenden Lösungen gewählt werden:


- die zwei Ablaufventile entfernen und den Anschluss direkt an den zwei Rohren ( 3, Det. B/B2) im Innern des Unterteils vornehmen, dabei werden 2 Sperrventile in einem für den Benutzer leicht zu erreichenden Bereich installiert.



- will man die Ablaufventile nicht entfernen, müssen diese immer offen bleiben und hinter ihnen 2 Sperrventile installiert werden (bei dieser Installationsart wird der Ablauf allerdings verlangsamt).

 **ACHTUNG: die zwei Ablaufleitungen B und B2 können nicht vor den betreffenden Sperrventilen miteinander verbunden werden, sonst würde der gesamte Anlagenbetrieb beeinträchtigt werden.**

■ Der Ablaufschacht muss folglich nach der gewählten Installationsart angelegt werden.

Profile kann auf drei verschiedene Arten installiert werden:


- **auf dem** Fußboden oder auf einem eigens hierzu vorgesehenen Untergrund ( 5).

- **Halbeinbau.** Hierbei ist nur der Boden des Whirlpools in den Fußboden eingelassen, die seitliche Beplankung bleibt sichtbar ( 6). In diesem Fall sollten entfernbare Trittbretter (aus wasserabweisendem Sperrholz, usw.) angebracht werden, die nicht nur das ästhetische Erscheinungsbild des Whirlpools aufwerten, sondern auch dazu dienen, dass die seitliche Beplankung leichter entfernt werden kann. Die Maße für den Einbau im Fußboden entsprechen den Maßen des Bodens des Whirlpools ( 1).

■ Es muss auf jeden Fall ein für das Gewicht des Whirlpoolmod. Profile geeigneter Untergrund unter Berücksichtigung der vorher gezeigten Tabelle "Gewichte" hergestellt werden.

 **ACHTUNG: der Untergrund muss so weit wie möglich in der Waage sein, damit das Fassungsvermögen der Ausgleichsspeicher nicht beeinträchtigt wird.**


■ Für die Füllung des Whirlpools kann ein ganz normaler Gartenschlauch verwendet werden.

 **Soll der Whirlpools zwecks regelmäßiger Füllungen an das städtische Trinkwasserversorgungsnetz angeschlossen werden, sind die Richtlinie EN1717 und die Umweltschutzvorschriften "AA", "AB" oder "AD" zu befolgen. Für eventuelle diesbezügliche Rückfragen wenden Sie sich bitte an das zuständige Wasserwerk u/o an einen Spengler.**

■ Wird der Whirlpool intern installiert, ist darauf zu achten, dass die Wasserverdampfung des Whirlpools (hauptsächlich bei hohen Temperaturen) zu einem sehr hohen Feuchtigkeitsgrad führen kann. Die natürliche Belüftung oder Zwangsbeflüftung erhöht nicht nur das persönliche Wohlbefinden, sondern verhindert weitgehend auch Feuchtigkeitsschäden.

Jacuzzi Europe kann für eventuelle Schäden infolge einer übermäßigen Feuchtigkeit oder eines Überlaufens von Wasser nicht zur Verantwortung gezogen werden. Für die Installation in Innenräumen ist eine Fachkraft zu konsultieren.

■ Was die Dimensionierung der elektrischen Anlage und der Anschlüsse betrifft, hat man sich auf Installationshandbuch zu beziehen (siehe Kapitel "ELEKTRISCHE SICHERHEIT").

■ Die elektrische Versorgung sollte mit einer einzelnen einphasigen Leitung, wie in  4 gezeigt, erfolgen.

- die Klemmenleiste des Schaltkastens ist für alle Fälle auch für eine Versorgung mit zwei einphasigen Leitungen vorgerüstet (220-240 V 1N~).

- der Whirlpool kann auch mit einer Drehstromleitung versorgt werden, die allerdings einen Nullleiter aufweisen muss (380/415 V 3N~).

ANM.: falls die Versorgung mit doppelter einphasiger Leitung (220-240 V 1N~) oder mit einer Drehstromleitung mit Nullleiter (380/415 V 3N~) erfolgen soll, müssen vor dem Anschluss im Schaltkasten Überbrückungsklemmen nach den Anweisungen und den im Installationshandbuch gezeigten Schaltplänen entfernt werden.

■ Der Installateur muss auf jeden Fall geschützte Kabel mit ausreichendem Querschnitt verwenden, ihre Merkmale dürfen nicht untern dem Typ H 05 VV-F liegen.

Anm.: Die Leitungsquerschnitte müssen außer der Stromaufnahme durch die Anlage auch den Verlauf der Kabel und die Entfernungen, die gewählten Schutzeinrichtungen und die spezifischen Richtlinien für fest installierte elektrische Anlagen, die im Installationsland des Whirlpools gültig sind, berücksichtigen.

Das Klemmenleiste des Schaltkastens ist für die Aufnahme von Kabelquerschnitten bis max. 6 mm² ausgelegt.

■ Um den von den Normen vorgesehenen Schutzgrad gegen Wasserstrahle zu gewährleisten und um den Anschluss an das Stromnetz im Schaltkasten zu erleichtern, wurde eine Kabelklemme M32 x 1,5mm montiert.


■ Der Installateur hat die vorstehenden Vorschriften **einzuhalten und wasserdichte Verbindungen an den Anschlussstellen zu verwenden. Zudem hat er die im Installationsland des Whirlpools geltenden Richtlinien zu befolgen.**

Diese Vorschrift ist strikt zu beachten, jede andere Vorgehensweise ist verboten.


Elektrische Sicherheit


Profile ist ein sicheres Gerät, das unter Berücksichtigung der Richtlinien **EN 60335.2.60, EN 61000, EN 55014** hergestellt und zur Gewährleistung der Sicherheit des Benutzers während der Herstellung einer Abnahmeprüfung unterzogen wurde.

■ Die Installation darf nur von qualifizierten und für die Installation befugten Fachkräften unter Berücksichtigung der geltenden nationalen Richtlinien vorgenommen werden.

 **Der Installateur hat die geeigneten Materialien zu wählen, die Arbeiten mit größter Sorgfalt auszuführen, die Anlage, an die der Whirlpool angeschlossen wird, auf deren Effizienz und die Funktionsfähigkeit des Whirlpools selbst zur Gewährleistung der Betriebssicherheit bei Wartungs- und Inspektionsarbeiten zu überprüfen.**

■ Die Whirlpools Jacuzzi® zählen zu den Geräten der Klasse "I" und sind aus diesem Grund permanent, **ohne Zwischenverbindungen**, an das Stromnetz und an die Erdungsanlage anzuschließen.



 **Die elektrische Anlage der Wohneinheit ist mit einem Differentialschalter (0,03 A) und einem effizienten Schutzstromkreis (Erde) auszustatten. Die einwandfreie Funktion des Fehlerstromschutzschalters kann durch Drücken der Taste TEST überprüft werden (der Schalter muss ausrasten).**

■ Für den Anschluss an das Stromversorgungsnetz ist ein allpoliger Trennschalter ( 4) in einem Bereich zu installieren, der den geltenden Sicherheitsvorschriften entspricht und für den Benutzer nicht zugänglich ist.

Diese Vorschrift ist strikt zu beachten, jede andere Vorgehensweise ist verboten.

■ Die Kontakte des zuvor genannten allpoligen Schalters müssen eine Öffnung von mindestens 3 mm und die im Kap. "Technische Merkmale" angeführten Spannungs- und Stromwerte aufweisen.

■ Die Installation von elektrischen Einrichtungen und Geräten (Steckdosen, Schalter, usw.) in der Nähe des Whirlpools hat unter Beachtung der im Installationsland des Whirlpools geltenden gesetzlichen Vorschriften zu erfolgen.

■ Für die von den einschlägigen nationalen Richtlinien vorgesehene Erdung hat der Installateur die hierfür unter dem Anschlusskasten ( 4) montierte und mit dem Symbol  gekennzeichnete Klemme (Richtlinie **EN 60335.2.60**) zu verwenden. Insbesondere sind alle metallischen um den Whirlpool befindlichen Massen, zum Beispiel Wasserrohre, Gasrohre, eventuelle umlaufende Laufstege aus Metall, usw., zu erden.

Es responsabilidad del instalador/propietario comprobar las disposiciones locales específicas antes de la instalación y ajustarse a ellas. Jacuzzi Europe S.p.A. no ofrece garantía alguna al respecto ni se responsabiliza de la conformidad de la instalación efectuada.

Características técnicas

La minipiscina Profile (🔧 1; 🔧 2) requiere una cantidad total de agua de aproximadamente 1600 litros, de los cuales unos 1300 son para la minipiscina y unos 300 para el circuito hidráulico y los depósitos de compensación (🔧 2, det. T).

La alimentación eléctrica es monofásica (220/240 V) y todos los órganos electromecánicos y las tuberías quedan contenidos dentro del perímetro. Profile dispone de 2 bombas de hidromasaje de 2 Hp y de 1 bomba de recirculación. Las boquillas de hidromasaje son 31, mientras que los chorros de aire (blower o compresor de aire) son 14. Profile está dotada de un filtro de cartucho "a presión" que garantiza una óptima filtración del agua (superficie filtrante: 9,3 m²).

Consumo máximo de la instalación

Alimentación (monofásica)		Consumo total calentador eléctrico + hidromasaje (k)	
Volt	Hertzios	Amperios	kW (j)
220-240 ~	50	31	7

(k): a 230 V (monofásica)
(j): potencia absorbida sistema de audio (opcional): 300 W

La instalación eléctrica que alimenta la minipiscina debe tener **obligatoriamente** un tamaño adecuado para el consumo máximo (como se indica en el cuadro). En caso de no disponer de suficiente energía eléctrica, es posible activar un limitador electrónico de consumo.

- consumo alternativo: **3,6 kW** (accionando una bomba de hidromasaje, el calentador eléctrico se apaga).

Pesos

Peso neto	volumen de agua	núm. máximo de personas	peso máx. total
kg	litros	nº	kg
~ 400	~ 1600	5-6	~ 2480

área ocupada	área de apoyo	carga media sobre área ocupada	carga concentrada sobre el área de apoyo
m ²	m ²	kg/m ²	kg/m ²
~ 4,96	~ 4,50	~ 500	~ 550

Seguridad durante su utilización

■ El equipo, si ha sido instalado por personal cualificado conforme a las disposiciones presentadas en la segunda parte del manual adjunto, no presenta riesgos para el usuario. Sin embargo, la seguridad también depende de un uso adecuado, según lo previsto en la primera parte; el usuario debe solicitar a personal cualificado que efectúe las operaciones descritas en la segunda parte.

■ Es importante asegurarse de que el personal encargado de la instalación o de la gestión del equipo esté cualificado según las disposiciones legales en vigor en el país en el que se lleva a cabo la instalación.

■ Para eventuales operaciones de mantenimiento extraordinario y/o reparaciones, se recomienda dirigirse a los Centros Autorizados y utilizar sólo repuestos originales.

Preparaciones previas a la instalación

■ Profile requiere las siguientes conexiones hidráulicas (dispuestas como en 🔧 1):

- **B**: desagüe de la minipiscina.
- **B1**: conexión de rebosadero de los depósitos de compensación; *esta conexión debe efectuarse en el lugar de instalación, tras taladrar el fondo o la parte frontal de la base de soporte, según el tipo de instalación.*
- **B2**: desagüe de los depósitos de compensación.



ATENCIÓN: el desagüe "B1" debe dejarse siempre abierto.

El cliente debe encargarse de preparar un colector de desagüe, de medidas adecuadas e inspeccionable para su limpieza.



ATENCIÓN: antes de preparar el colector de desagüe, consulte con las autoridades locales para conocer las normas que rigen el desagüe de aguas tratadas químicamente.

■ Para restablecer de manera correcta el nivel de agua de los depósitos de compensación (por ejemplo, si descendiese debido a pérdidas por evaporación), es necesario disponer la alimentación hidráulica de la electroválvula de llenado "EV" (🔧 1, det. C).

NOTA: si se instala la minipiscina en exteriores, en zonas frías, se recomienda instalar una válvula en la tubería que alimenta la electroválvula y un sistema de drenaje del tramo de tubo que presenta riesgo de congelación.

■ Para los vaciados periódicos de la minipiscina y de los depósitos de compensación, se pueden utilizar dos mangueras de jardín para conectar las válvulas de desagüe al colector preparado:


- extraiga antes los tapones de cierre, enrosque los empalmes (suministrados, 🔧 3, det. B/B2) y acople a ellos las dos mangueras de jardín.

NOTA: para abrir la válvula, se debe girar el anillo en sentido contrario al de las agujas del reloj y tirar de ella.

■ Si se decide conectar de manera fija y permanente los dos desagües B y B2 con el colector de desagüe, elija entre una de estas opciones:

- elimine las dos válvulas de desagüe y realice la conexión directa con los dos tubos (🔧 3, det. B/B2) situados dentro de la base, instalando 2 válvulas de compuerta en la zona más cómoda y práctica para el usuario.

- si no se desea eliminar las válvulas de desagüe, estas deben dejarse siempre abiertas, instalando aguas abajo 2 válvulas de compuerta (sin embargo, con este tipo de instalación, el desagüe de la minipiscina será más lento).

 **ATENCIÓN: las dos líneas de desagüe B y B2 no pueden conectarse juntas antes de las válvulas de compuerta correspondientes, ya que se perjudicaría totalmente el funcionamiento del equipo.**


■ Por tanto, el colector de desagüe se colocará en función del tipo de instalación elegida.

Profile se puede instalar de diversas maneras:


- **apoyada** en el suelo, o sobre una base preparada específicamente (🔧 5).

- **semiempotrada**, de manera que sólo la base de la minipiscina queda empotrada, por lo que quedan libres los paneles laterales de cobertura (🔧 6). En este caso, conviene preparar unas tarimas extraíbles (en contrachapado marino, etc.) que, además de completar estéticamente la instalación, permitan facilitar la retirada de los paneles. Las medidas para empotrar en el suelo se obtienen de las medidas de la base de la minipiscina (🔧 1).

■ En todo caso, se deberá realizar una base de soporte adecuada para la carga de la minipiscina mod. Profile, teniendo en cuenta el cuadro "Pesos" ofrecido arriba.

 **ATENCIÓN: la base de soporte debe estar lo más nivelada posible, para no comprometer la capacidad de compensación de los depósitos.**

■ Para llenar la minipiscina puede utilizarse la manguera que se usa normalmente para regar el jardín.

 **Si se decide realizar una conexión a la red pública de agua potable para efectuar los llenados periódicos, esta conexión deberá efectuarse respetando la norma EN1717, aplicando las modalidades de protección anti-contaminación "AA", "AB" o "AD". Para posibles aclaraciones, se aconseja dirigirse a la Empresa abastecedora del agua o a un fontanero de confianza.**

■ En caso de instalación en interiores, es necesario tener en cuenta que la evaporación del agua de la minipiscina (sobre todo con altas temperaturas) puede causar niveles de humedad muy altos. La ventilación, natural o forzada, contribuye a mantener el confort personal y a reducir los daños al edificio causados por la humedad.

Jacuzzi Europe rehúsa cualquier responsabilidad por eventuales daños causados por la excesiva humedad o por desbordamientos de agua. Consulte con un especialista para instalar la minipiscina en interiores.

■ En cuanto a la adecuación de la instalación eléctrica y de las conexiones, se debe consultar el manual de instalación (vea el capítulo "SEGURIDAD ELÉCTRICA").

■ Se recomienda preparar la alimentación eléctrica con línea monofásica única, como se indica en 📎 4.

- de todos modos la bornera de la caja eléctrica está preparada también para una alimentación con dos líneas monofásicas (220-240 V 1N~).

- también es posible suministrar alimentación a la minipiscina con una línea trifásica, pero dotada de un conductor de neutro (380/415 V 3N~).

NOTA: *si se efectúa la alimentación con doble línea monofásica (220-240 V 1N~) o con una línea trifásica dotada de conductor de neutro (380/415 V 3N~), antes de efectuar la conexión se deberán retirar los puentes del interior de la caja eléctrica, según las indicaciones y los esquemas contenidos en el manual de instalación.*

■ En cualquier caso, el instalador deberá utilizar cables de sección adecuada protegidos adecuadamente, con características no inferiores a las del tipo H 05 VV-F.

Nota: las secciones de los conductores deberán tener siempre en cuenta no sólo el consumo de la instalación, sino también el recorrido de los cables y las distancias, los sistemas de protección elegidos y las normas específicas para las instalaciones eléctricas fijas vigentes en el país en el que se instala la minipiscina.

La bornera de la caja eléctrica está preparada para cables de sección de hasta 6 mm².

■ Para garantizar el grado de protección contra los chorros de agua previsto por las normas, y para facilitar la conexión con la red eléctrica en la caja eléctrica, se ha montado un prensacables M32 x 1,5mm.

■ El instalador deberá cumplir dichas disposiciones, **además de utilizar empalmes herméticos en los puntos de unión, y deberá garantizar el cumplimiento de las normas específicas para instalaciones vigentes en el país en el que se instale la minipiscina.**

Es obligatorio respetar esta prescripción. Queda prohibido cualquier otro procedimiento.

Seguridad eléctrica

Profile es un aparato seguro, fabricado conforme a las normas **EN 60335.2.60, EN 61000, EN 55014** y ensayado durante su producción, para garantizar la seguridad del usuario.

■ La instalación debe ser realizada por personal cualificado, el cual debe garantizar el cumplimiento de las disposiciones nacionales vigentes y estar facultado para realizar la instalación.

⚠ Es responsabilidad del instalador elegir los materiales según el uso al que serán destinados, la ejecución correcta de los trabajos, la comprobación del estado de la instalación a la que se conecta el aparato y su idoneidad para garantizar la seguridad de uso durante las operaciones de mantenimiento y de inspección de la instalación.

■ Las minipiscinas Jacuzzi® son aparatos de clase "I", por lo que se deben conectar de manera permanente, **sin conexiones intermedias**, con la red eléctrica y con la instalación de protección (instalación de tierra).

⚠ La instalación eléctrica del edificio debe tener un interruptor diferencial de 0,03 A y un circuito de protección (tierra) eficiente. Compruebe el buen funcionamiento del interruptor diferencial pulsando el botón de prueba (TEST) que debe dispararse.

■ Para la conexión a la red eléctrica es necesario instalar un interruptor de corte omnipolar (🔧 4), que debe colocarse en una zona que respete las prescripciones de seguridad y siempre fuera del alcance de quienes están utilizando la minipiscina.

Es obligatorio respetar esta prescripción. Queda prohibido cualquier otro procedimiento.

■ Dicho interruptor omnipolar deberá garantizar una apertura de los contactos de al menos 3 mm y deberán ser adecuados para la tensión y la corriente especificadas en el cap. "Características técnicas".

■ La instalación de dispositivos eléctricos y de aparatos (tomas de corriente, interruptores, etc.) cerca de la minipiscina debe ser conforme las disposiciones de ley y las normas vigentes en el país en el que se instala la minipiscina.

■ Para la conexión equipotencial prevista por las normas nacionales específicas, el instalador deberá utilizar el borne previsto (normas **EN 60335.2.60**) bajo la caja eléctrica (🔧 4), y marcado con el símbolo ⚡. En particular, se deberá realizar la equipotencialidad de todas las masas metálicas alrededor de la minipiscina, por ejemplo tuberías del agua, del gas, posibles tarimas metálicas del perímetro, etc.

Responsabilidad del instalador/usuario: La responsabilidad de la instalación y el mantenimiento de la minipiscina es del instalador/usuario. **La compañía Jacuzzi Europe S.p.A. no proporciona garantías en este caso y no asume responsabilidad en relación con el cumplimiento de la instalación.**

Técnicas características

Sistema spa Profile (🔧 1; 🔧 2) requiere aproximadamente 1600 litros de agua, de los cuales aproximadamente 1300 en la minipiscina y aproximadamente 300 en la hidraulica y en los tanques de compensación (🔧 2, det. T).

Alimentación es de una fase (220/240 V), y todos los electro-mecánicos órganos y tuberías se encuentran dentro del perímetro. Profile dispone de 2 bombas de hidromasaje y 1 bomba de recirculación. Cantidad de bombas de hidromasaje - 31, al mismo tiempo como cantidad de bombas de aire (soplado o compresor de aire) - 14. Profile está equipado con un filtro de "presión", que garantiza una filtración óptima de agua (superficie de filtración: 9.3 m²).

Máximo consumo de instalación

Alimentación (monofásica)		Consumo total de calentador eléctrico + filtración (k)		(k): a 230 V (monofásico)
Voltaje	Hertz	Amperios	kW (j)	(j): potencia consumida
220-240 ~	50	31	7	audio sistema (opción): 300 W

Sistema eléctrico, que garantiza el suministro de spa debe ser **obligatorio** proporcional al máximo consumo (según la tabla). En caso de ausencia de suficiente cantidad de energía eléctrica, se puede activar el limitador de consumo.

- consumo alternativo: **3.6 kW** (conectando 1 bomba de hidromasaje, calentador eléctrico se desconecta).

Masas

peso neto	volumen de agua	max. no. de personas	peso max. total
kg	litros	nº	kg
~ 400	~ 1600	5-6	~ 2480

área ocupada	área de apoyo	carga media por área ocupada	carga concentrada por área de apoyo
m ²	m ²	kg/m ²	kg/m ²
~ 4,96	~ 4,50	~ 500	~ 550


Seguridad al uso

■ Sistema, al ser instalado por personal cualificado y al cumplirse las condiciones, mencionadas en la segunda parte del manual de usuario, no representa riesgos para el usuario. Sin embargo, la seguridad está relacionada con el uso correcto, según lo indicado en la primera parte del manual de usuario, al mismo tiempo como el usuario debe confiar en el personal cualificado para las operaciones, descritas en la segunda parte.


■ Важно убедиться, что персонал, осуществляющий установку или управление системой, является квалифицированным в отношении действующих положений Закона страны установки оборудования.

■ Для необходимого внеочередного технического обслуживания и/или ремонтных работ рекомендуется обращаться в авторизованные центры и использовать только оригинальные запасные части.


Предрасположения для установки


■ Profile требует следующих гидравлических соединений (предусмотренных согласно  1):

- **В**: слив spa.
- **В1**: соединение переполнения компенсационных баков; *данное соединение должно осуществляться у пользователя, при предварительном сверлении днища или передней части опорного основания, в зависимости от типологии установки.*
- **В2**: слив компенсационных баков.

 **ВНИМАНИЕ:** слив “В1” должен быть оставлен всегда открытым.


Клиентом должен быть предусмотрен сливной колодец соответствующих размеров с возможностью его контроля для очистки.

 **ВНИМАНИЕ:** Перед предрасположением сливного колодца свяжитесь с местными властями в отношении правил, регулирующих слив химически обработанной воды.

■ Для восстановления соответствующего уровня воды в компенсационных баках (в случае его снижения, например, в связи с испарением), необходимо предусмотреть гидравлическое питание загрузочного электроклапана “EV” ( 1, дет. С).


Примечание: при наружной установке spa в холодных зонах, рекомендуется предусмотреть клапан на трубе, питающей электроклапан, а также систему дренажа на участке трубы, которая подвергается воздействию низких температур.

■ Для периодического опустошения spa и компенсационных баков могут использоваться два садовых шланга для соединения сливных клапанов с предусмотренным колодцем:


- снять закрывающие пробки, завинтить фитинги (предоставленные,  3, дет. В/В2) и вставить два садовых шланга.

Примечание: Для открытия клапана повернуть зажимное кольцо против часовой стрелки и натянуть его.

■ При необходимости фиксированного и постоянного соединения двух сливов В и В2 со сливным колодцем, выбрать одно из следующих решений:


- удалить два сливных клапана и осуществить соединение непосредственно посредством двух труб ( 3, дет. В/В2), расположенных внутри основания, устанавливая 2 шибберных задвижки в наиболее практичной и удобной для пользователя зоне.



- если не желаете удалять сливные клапаны, они должны быть оставлены всегда открытыми, устанавливая снизу 2 шибберных затвора (однако, при данной типологии установки, слив минибассейна будет более медленным).

 **ВНИМАНИЕ:** две сливные линии В и В2 не могут соединиться вместе перед соответствующими шибберными затворами, в противном случае, это может сильно сказаться на функциональности системы.


■ Сливной колодец устанавливается на основе выбранной типологии установки.

Profile может устанавливаться различными способами:


- **установленным** на пол или на специально предусмотренное основание ( 5).

- **полустроенным**, таким образом, чтобы только основание spa было встроено, а боковые панели были свободными ( 6). В данном случае необходимо предусмотреть снимаемые платформы (из морской фанеры и т.д.), которые кроме эстетического завершения установки, позволяют снимать панели наиболее удобным образом. Размеры встраивания в пол можно получить на основе размеров основания spa ( 1).

■ В любом случае, необходимо выполнить опорное основание, соответствующее нагрузке spa мод. Profile с учетом таблицы “Массы”, приведённой выше.

 **ВНИМАНИЕ:** опорное основание должно быть выровненным, чтобы это не сказывалось на компенсационной ёмкости баков.


■ Для заполнения spa можно использовать шланг для полива сада.

 **В случае необходимости для периодического заполнения подсоединения к городской водопроводной сети, данное соединение должно осуществляться в соответствии с нормативом EN1717, принимая меры защиты против загрязнения “AA”, “AB” или “AD”. Для необходимых пояснений обращаться к предприятию, обеспечивающему подачу воды, и/или к собственному слесарю.**

■ В случае внутренней установки, необходимо учитывать, что испарение воды spa (в большей степени, с повышенными температурами) может привести к очень высоким уровням влажности. Естественная или принудительная вентиляция способствует индивидуальной комфортности и уменьшению повреждения помещения.

Компания Jacuzzi Europe не несёт ответственность за ущерб, вызванный повышенной влажностью или затоплениями. Обращаться к специалисту для внутренней установки.

■ Что касается соответствия электрической системы и соединений, необходимо обращаться к руководству по установке (см. главу “фллектрическая безопасность”).

■ Рекомендуется предусмотреть электропитание с одной однофазной линией, согласно  4.

- клеммная колодка электрической коробки, в любом случае, также предусмотрена и для питания с двумя однофазными линиями (220-240 В 1N~).

- также можно обеспечивать питание spa посредством трёхфазной линии, но оснащённой нейтральным проводником (380/415 В 3N~).

ПРИМЕЧАНИЕ: в случае питания с двойной однофазной линией (220-240 В 1N~) или трёхфазной линией, оснащённой нейтральным проводником (380/415 В 3N~), перед осуществлением соединения необходимо снять мосты в электрической коробке, в соответствии с указаниями и схемами, приведёнными в руководстве по установке.

■ В любом случае, монтажник должен использовать кабели соответствующего сечения, защищённые соответствующим образом, имеющие характеристики не менее типа H 05 VV-F.

Примечание: При выборе сечений проводников необходимо учитывать не только потребление установки, но и прокладку кабелей, расстояния, выбранные системы защиты и специфические нормы для электрооборудования с фиксированной прокладкой, действующие в стране установки системы.

Клеммная колодка электрической коробки предусмотрена для установки кабелей сечением до 6 мм².

■ Для гарантии класса защиты против струй воды, предусмотренного нормативами, и для облегчения соединения с электрической сетью, на электрической коробке был монтирован кабельный зажим M32 x 1.5мм.

■ Монтажник должен соблюдать вышеуказанные правила, а также использовать герметичные фитинги в точках соединения и гарантировать соблюдение специфических норм для оборудования, действующих в стране установки spa.


Гязательно соблюдение данного положения: любая другая процедура запрещена.

Электрическая безопасность


Profile - надёжное оборудование, изготовленное в соответствии с нормами EN 60335.2.60, EN 61000, EN

55014 и испытанное в ходе производства для гарантии безопасности пользователя.


■ Установка должна осуществляться квалифицированным персоналом, который должен гарантировать соблюдение действующих национальных положений, а также должен иметь разрешение для выполнения монтажа.

 **Гтветственностью монтажника является выбор материалов в отношении применения, правильного выполнения работ, проверки состояния установки, к которой подключается оборудование, и его пригодность для гарантии безопасности эксплуатации, соответствующей вмешательствам технического обслуживания и возможности проверки системы.**

■ Spa Jacuzzi® являются оборудованием класса “I”, поэтому должно подсоединяться на постоянной основе, без промежуточных соединений, к электрической сети и защитной системе (система заземления).

 **Электрическая система помещения должна быть обеспечена дифференциальным выключателем 0.03 А и эффективной защитной цепью (заземление).**



Проверить соответствующее функционирование дифференциального выключателя путём нажатия испытательной кнопки (ТЕСТ), которая должна сработать.

■ Для подсоединения к электрической сети необходимо обеспечить установку всеполюсного выключателя-разъединителя ( 4), располагаемого в зоне соблюдения правил безопасности, в любом случае, не достигаемой для пользователей, использующих spa.

Гязательно соблюдение данного положения: любая другая процедура запрещена.

■ Вышеуказанный всеполюсный выключатель должен гарантировать размыкание контактов, по крайней мере 3 мм, и должен соответствовать напряжению и току, указанным в пар. “Технические характеристики”.

■ Монтаж электрических устройств и оборудования (розеток, выключателей и т.д.) рядом с системой должен соответствовать положениям закона и нормам страны установки spa.

■ В целях обеспечения эквипотенциального соединения, предусмотренного специфическими национальными нормами, монтажник должен использовать специальный зажим (нормы EN 60335.2.60) под электрической коробкой ( 4), обозначенный символом . В особенности, должна осуществляться эквипотенциальность всех металлических масс, окружающих минибассейн, например, гидравлические, газовые трубы, имеющиеся металлические периметральные платформы и т.д.

**JACUZZI EUROPE S.p.A.**

Socio Unico

a company of Jacuzzi Brands, Inc. (USA)

S.S. Pontebbana, km 97,200
33098 Valvasone (PN) ITALIA

Tel + 39 0434 859111 • Fax + 39 0434 85278

www.jacuzzi.euinfo@jacuzzi.it

Jacuzzi UK Bathroom Products Group Plc.Silverdale Road,
Newcastle-Under-Lyme ST5 6EL (UK)
Tel 01782 717175 • Fax 01782 717166**Sales Enquiries**

Tel 01782 717275 • Fax 01782 717 245

Jacuzzi Whirlpool GmbHLandsberger Str. 110
D-80339 München (DEUTSCHLAND)
Tel 089-50 05 98 6-0 • Fax 089-50 05 986-50info-de@jacuzzi.it

Jacuzzi France s.a.s.ZA Le Vert Galant 23 Av. de L'Equillette
BP 70673 Saint Ouen L'Aumone
95004 Cergy Pontoise (FRANCE)
Tel: 01.34.40.09.40 • Fax: 01.34.40.09.49
info@jacuzzi.fr

Jacuzzi Bathroom España, SLPasseig de Gràcia, 48 1º Bis 2ª
08007 Barcelona (ESPAÑA)
Tel (93) 238 5031 - (93) 238 4162 • Fax (93) 238 5032 - (93) 272 2149
spagna@jacuzzi.it

I dati e le caratteristiche non impegnano la Jacuzzi Europe S.p.A., che si riserva il diritto di apportare tutte le modifiche ritenute opportune senza obbligo di preavviso o di sostituzione

The data and characteristics indicated do not oblige Jacuzzi Europe, who reserves the right to make the necessary changes they feel opportune without forewarning or substitution

Les caractéristiques indiquées, n'engagent pas la Jacuzzi Europe, qui se réserve le droit d'apporter toutes les modifications qu'elle jugera opportune sans obligation de préavis ou de remplacement

Die Angaben sind für Jacuzzi Europe nicht bindend. Änderungen, die dem Fortschritt dienen, halten wir uns vor

Los datos y características indicadas no comprometen a Jacuzzi Europe que se reserva el derecho de aportar todas las modificaciones que considere oportunas sin obligación de preaviso o de sustitución

Приведенные данные и характеристики являются для фирмы Jacuzzi Europe S.p.A. необязательными. Фирма оставляет за собой право внесения всех тех изменений, которые будут признаны необходимыми, без обязательства предварительного уведомления или замены.

JACUZZI EUROPE S.p.A. • all rights reserved • JULY 2008

2332 3122 0take care and live
RECYCLE !